

Norway-Oslo: Construction work
OJ S 81/2016 26/04/2016
Contract notice
Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Kultur- og idrettsbygg Oslo KF (the Culture and Sports Building Oslo)

National registration number: 915 705 243

Postal address: Pb 1514 Vika

Town: Oslo

Postal code: 0117

Country: Norway

For the attention of: Helene Finckenhagen Dinesen

E-mail: helene.f.dinesen@kid.oslo.kommune.no

Telephone: +47 41573108

Internet address(es):

Address of the buyer profile: <https://kgv.doffin.no/ctm/Supplier/CompanyInformation/Index/53096>

Electronic access to information: <https://kgv.doffin.no/ctm/Supplier/Documents/Folder/143043>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: county or municipal administration

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

M005 Internal construction work and technical installations.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Design and execution

Main site or place of performance: Oslo.

NUTS code NO011 Oslo

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

The purpose of this procurement is to engage a contractor for contract 'M005 Internal construction work and technical installations work'.

The building consists of 13 main floors above ground in addition to a basement with a technical room. See the plan drawings and section in Annex F5.

The following is to be procured through 'M0005 Internal construction work and technical installations'.

- Constructional fitting work.
- Plumbing installations.
- Air treatment system.
- Electro/tele.

For a more detailed description of this contract's scope, refer to Part B Work Scope and Payment and Part F Drawings.

After the contract has been signed there will be an optimisation period of approx. 6 months with a start 2-6 weeks after the contract has been signed. The start-up date will be agreed when the contract is signed. The aim of the optimisation period is to:

1. Reduce the risk for the builder and contractor
2. Give optimal technical systems
3. Ensure predictability and rational production
4. Reduce project costs
5. Create trust between the builder and contractor, team-building.

The optimisation process is described in more detail in 'Annex A3 Optimisation Process'. The project manager and process manager will be called in to an interview approx. one week after the tenders have been submitted, in order to present the tenderer's plans for the optimisation and construction phase. Questions from the contracting authority during the interview will be about the tender's description of plans for the optimisation and construction phase. Questions will be sent to tenderers who have submitted a tender prior to the interview. It will not be possible for the parties to negotiate the content/terms of the tender in the interview, cf. the Public Procurement Regulations dated 7 April 2006 no. 402 § 21-1 (1). Any clarifications resulting from uncertainties in the tenders will be dealt with in accordance with the Public Procurement Regulations dated 7 April 2006 no. 402 § 21-1 (2).

II.1.6. CPV code(s)

45000000 Construction work, 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work, 45210000 Building construction work, 45212000 Construction work for buildings relating to leisure, sports, culture, lodging and restaurants, 45212300 Construction work for art and cultural buildings, 45212310 Construction work for buildings relating to exhibitions, 45212313 Museum construction work, 45212320 Construction work for buildings relating to artistic performances, 45220000 Engineering works and construction works, 45300000 Building installation work, 45310000 Electrical installation work, 45330000 Plumbing and sanitary works

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

The building consists of 13 main floors above ground in addition to a basement with a technical room. See the plan drawings and section in Annex F5.

The following is to be procured through 'M0005 Internal construction work and technical installations'.

— Constructional fitting work

— Internal non-supporting walls in leca, plasterboard and steel and surface treatment of walls, floor work, ceiling work. Internal doors except security doors and gates. Steel stairways and internal railings. Fixed fixtures. —Auxiliary work HVAC and electrical. Waste management. Miscellaneous minor constructional work.

— Plumbing installations.

— Sanitary installations, heating installations, fire extinguishing installations, air cooling (ice water installations), heat pump/cooling machines.

— Air treatment system.

— Channel network and ventilation aggregates, climatisation aggregates for exhibition areas, magazines and conservation areas, pressurization, escape stairways. Inert air for magazines for fire protection.

— Electro/tele.

— Main/sub distributions, distribution installations for normal-back-up power and UPS power. Conduits. Fire/speech warning installations. Emergency lighting system. Distribution network for ICT, general lighting, back-up power and minor electrical heating installations.

For a more detailed description of this contract's scope, refer to Part B Work Scope and Payment and Part F Drawings.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.9.2016. Completion 31.12.2019

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

See the tender documentation and annexes.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

See the tender documentation and annexes.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

See the tender documentation and annexes.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Transport

Other separate contracted contracts, such as architect services, "M010 Security installations", M011 Automation", M014 Security doors" and "M015 Lighting" can be transported to "M005 Internal construction work with technical installations".

Risk transfer

The engineering design services will be reviewed during the optimisation process.

The risk of the engineering design services carried out before the award of contract will be transferred to the supplier (the turnkey contractor). The supplier (turnkey contractor) will also carry the risk for any re-designing as a consequence of the optimisation process.

Insurances.

See annex G15 — the builder's insurance scheme.

Ban on social dumping.

The tenderer is obliged to meet the requirements regarding payment and working conditions in public contracts, dated 08.02.2008.

An established apprenticeship scheme is required.

The Beacon Project is established as a cooperation between Oslo municipality and Oslo Håndverks- og Industriforening. The Articles of Association for the Beacon Project will be attached to the tender documentation.

Tenderers shall ensure that during the entire contract period at least 1 apprentice is used within each of the following disciplines: joinery, painting and wallpapering, plumbing, ventilation and flashing and guttering, wood and building fittings and electro for work connected to this contract, a total of 6 apprentices. The tenderer shall document that the requirement is fulfilled by the start of the work, and otherwise upon the contracting authority's request. The apprentice requirement shall be met regardless of whether the work is carried out by a main contractor or subcontractor.

Foreign tenderers can, when carrying out the assignment, fulfil the apprentice requirement by using persons whose work is included in actual vocational education in another EU/EEA country.

If a tenderer can document that appropriate measures have been taken to get apprentices, which have not succeeded, the tenderer can request assistance from the contracting authority in getting apprentices. If the contracting authority cannot assist, the apprentice requirement does not apply.

The contracting authority's right to obtain information.

The contracting authority shall have full authority from the tenderer(s) and sub-supplier(s) for an unlimited number of times to collect information about the matters specified in the authority for collection of information about tax and duties etc., that are annexed to this contract.

The rights and obligations in the authority shall apply from when the authority is signed until six months after the contract has been completed.

Breaches of tax and duty obligations.

The tenderer and any sub-suppliers shall always fulfil their tax and/or duty obligations.

The contracting authority can always check the tenderer's and any sub-suppliers' fulfilment of tax and/or duty obligations.

If the tenderer, in a not insignificant degree, breaches his tax and/or duty obligations, the contracting authority can, after the tenderer has been given a deadline to correct matters, cancel the contract. If the tenderer significantly breaches his tax and/or duty obligations, the contracting authority can cancel the contract without the tenderer being given a deadline to correct matters. The right to cancel does not apply if the demand is formally disputed with a competent authority and the tenderer can substantiate to the contracting authority that the

demand is not justified.

If the tenderer's sub-suppliers, in a not insignificant degree, breach their tax and/or duty obligations, the contracting authority can, after the sub-supplier has been given a deadline to correct matters, demand that the tenderer replaces the sub-supplier as soon as possible, at no cost to the contracting authority. The right to demand a replacement does not apply if the demand is formally disputed with a competent authority and the tenderer can substantiate to the contracting authority that the demand against the sub-supplier is not justified. If the tenderer does not replace the sub-supplier that it is obliged to replace, the contracting authority can cancel the contract.

Breaches of the Competition Act.

If it is beyond reasonable doubt that the tenderer has breached the Competition Act §§ 10 or 11, or equivalent provisions, the contracting authority can cancel the contract if this is deemed to be appropriate after a concrete assessment.

If there is a clear likelihood that the tenderer's sub-supplier has breached the Competition Act §§ 10 or 11, or equivalent provisions, the contracting authority can demand that the tenderer replaces his sub-supplier as soon as possible, at no cost to the contracting authority. The right to demand a replacement does not apply if the demand is formally disputed with a competent authority and the tenderer can substantiate to the contracting authority that the demand against the sub-supplier is not justified. If the tenderer does not replace the sub-supplier that it is obliged to replace, the contracting authority can cancel the contract.

Before cancellation in accordance with the first section and before the demand to replace a sub-supplier in the second section, the contracting authority shall assess the time that has lapsed since the breach of the Competition Act §§ 10 or 11 occurred, what self-cleaning measures were started from the tenderer or sub-supplier's side and possibly other factors that can be important for the assessment of whether the cancellation or replacement is proportional. If the breach of the Competition Act has directly afflicted or affected Oslo municipality, cancellation will always be seen as proportional.

Collaborative partners/sub-suppliers

Please note that the turnkey contractor may not have more than two sub-contractors below them in the chain without the builder's written approval.

See the tender documentation and annexes.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Requirement:

Tenderers shall have their tax and VAT payments in order.

Documentation requirement:

Tax and VAT certificate, not older than six months.

Foreign tenderers must provide certificates from equivalent authorities to the Norwegian authorities.

Requirement:

The tenderer must be a legally established company.

Documentation requirement:

Norwegian companies: Company Registration Certificate

Foreign companies: Shall present proof that the company is registered in a trade or business register as prescribed by the law of the country where the tenderer is established.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Requirement:

Tenderers shall have sufficient economic and financial strength to be able to fulfil the contract.

Documentation requirement:

The company's last three annual Financial Statements including notes, the Board's Annual Reports and Audit Reports, including new information of relevance to the company's fiscal numbers.

A credit evaluation/rating, not older than three months, based on the last known fiscal figures.

The rating shall be carried out by an officially certified credit rating institution.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Requirement:

Tenderers shall have considerable experience from equivalent assignments and complexity. I.

e. individual assignments with engineering design services, dimensioning with:

a contract value above

— 50 000 000 NOK for internal construction work.

— 30 000 000 NOK for plumbing work.

— 30 000 000 NOK for ventilation work.

— 30 000 000 NOK for electro work.

Documentation requirement:

A description of the tenderer's most relevant projects carried out as a turnkey contract during the last 5 years, with a signed certificate from an authorised person from at least 1 of them.

Sub-contractors shall provide a description of their most relevant projects (independent of contract form).

The description must include a statement of the contract's value, date and recipient (name, telephone number and e-mail address). References shall be presented here and they can be contacted if needed to clarify the assignment's relevance. However, it is the tenderer's responsibility to provide a description substantiating relevance.

Requirement:

Tenderers shall have sufficient implementation ability and capacity.

Documentation requirement:

A description of the tenderer's personnel or units the tenderer has at their disposition to fulfil the contract, regardless of whether they belong to the company or not. It shall be clear whether the personnel or units belong to the company.

If it is necessary to rely on other companies' capacity to meet the qualification requirements, documentation is required to show the contracting authority that the company has the necessary resources available, such as a signed commitment statement from these other companies.

Requirement:

Tenderers shall have a good and well-functioning quality assurance system for the services that shall be provided.

Documentation requirement:

An account of the tenderer's quality assurance system/management system with information on the system's name, a detailed contents list and how the system is used in practice.

A copy of the system certificate issued by an accredited certification body or equivalent documentation.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

M005

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 22.6.2016 - 12:00
Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

22.6.2016 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Other: Norwegian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 22.10.2016

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Tender documentation

Enclosures that are used in the tender documentation or for the procurement will include documents that are exempt from the public for security reasons, cf. the Freedom of Information Act § 24 (3) 1. All personnel who will be involved in the contract work shall therefore provide signed confidentiality statements.

After signed confidentiality statements and e-mail addresses have been submitted for your representatives to the procurement's contact person, the tenderers will get access to the complete tender documentation in a separate project room (Projectplace). This will include annex B2 Requirements/Service Description and annex F Drawings and documents, which are not available on Doffin and TED as they are exempt from the public for security reasons. During the tender phase documents that can compromise the museum's security will only be available from the project management office, ÅF Advansia, Strandgata, entrance from Tollbugata (grey barracks by Oslo Børs), N -0152 Oslo. Tenderers can see the documents here. Tenderers will not be allowed to take copies or photograph these documents. Tenderers must ask in advance for an appointment to review these documents. The contact person is Toralf Hystad, mobile +47 975 96 704.

Documents that are exempt from the public are to be returned after the contract work has been completed.

Tender inspection/tender conference:

A joint site inspection and conference will be held in this competition for contracts M005 Internal Construction and Technical Installations, M010 Security Installations, M011 Automation and M014 Security Doors:

Tuesday 3.5.2016, 9:00

Meet at: The builder's barracks, Strandgata 1 (by Oslo Børs)

Contact person: Toralf Hystad, telephone number: +47 975 96 704

Tenderers are requested to submit any questions in advance so that the Contracting Authority has the opportunity to prepare the answers. Questions will be anonymous.

The report from the tender inspection and the tender conference is submitted, without unnecessary delay, to all Service Providers that have received the tender documents, and/or the report will be published in Doffin.

Travel expenses etc. for the tender conference and the tender inspection are to be met by each Tenderer.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

20.4.2016